



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
 GRAD PULA-POLA
UPRAVNI ODJEL ZA
KULTURU

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
 CITTÀ DI PULA-POLA
ASSESSORATO ALLA CULTURA



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

UPUTE ZA IZVJEŠTAVANJE O NAMJENSKOM KORIŠTENJU SREDSTAVA DODIJELJENIH

po Odlukama o dodjeli financijskih sredstva za financiranje Programa javnih potreba u kulturi
Grada Pule – Pola za 2025. godinu

Radi kontrole namjenskog korištenja sredstava Korisnik financiranja je obavezan dostaviti Gradu Puli – Pola Godišnje izvješće o ostvarivanju programa i financijsko izvješće o namjenskom utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pule – Pola za razdoblje od 01. siječnja do 31. prosinca 2025. godine (u daljnjem tekstu Izvješće).

Korisnik financiranja obavezan je opravdati 100% isplaćenog iznosa od strane Grada. Izvješće mora biti potpisano i ovjereno pečatom od strane odgovorne osobe Korisnika (programsko).

Ukoliko Korisnik financiranja ne dostavi Izvješće u propisanom roku, ili ako Izvješće ne sadrži potrebnu dokumentaciju kojom se opravdava trošak, dužan je u roku od 45 dana od dana isteka roka za predaju Izvješća izvršiti povrat uplaćenih sredstava u proračun Grada Pule – Pola.

ROK ZA DOSTAVU IZVJEŠĆA

Rok za dostavu Izvješća utvrđen je člankom 5. Ugovora o dodjeli financijskih sredstava, zasebno za svakog Korisnika, za svaki program/projekt.

Ukoliko Korisnik financiranja ne dostavi Izvješće u utvrđenom roku ili ako Izvješće ne sadrži potrebnu dokumentaciju kojom se opravdava trošak, dužan je u roku od 45 dana od primitka pisanog zahtjeva za povrat sredstava izvršiti povrat uplaćenih sredstava u proračun Grada Pule – Pola.

DOSTAVA IZVJEŠĆA

Korisnik financiranja je obavezan dostaviti Gradu Puli – Pola Izvješće na propisanim obrascima:

1. GODIZV 2025 – KULTURA – programsko

- ✓ dostavlja se u PDF formatu kao jedan cjeloviti dokument

2. GODIZV 2025 – KULTURA – fin

- ✓ dostavlja se u EXCEL formatu

Korisnik financiranja obavezan je Izvješće dostaviti elektroničkim putem slanjem e-maila na adresu **PJP@PULA.HR**, u skladu s ovim Uputama, u roku utvrđenom člankom 5. Ugovora o dodjeli financijskih sredstava.

Grad Pula – Pola naknadno može zatražiti od Korisnika financiranja dostavu potrebne dokumentacije i u izvorniku.

U predmetu maila potrebno je navesti: GODIŠNJE IZVJEŠĆE 2025 – NAZIV PROGRAMA/PROJEKTA (upisati naziv programa/projekta).

Sadržaj maila

-  2 popunjena obrasca izvješća – programsko i financijsko,
 OBRAZAC GODIZV 2025 KULTURA PROGRAMSKO  OBRAZAC GODIZV 2025 – KULTURA – fin
-  priloge za programsko izvješće u PDF formatu,  PRILOZI - PROGRAMSKO
-  priloge za financijsko izvješće u PDF formatu.  PRILOZI - FINANCIJSKO

OBVEZNI PRILOZI UZ IZVJEŠĆE

 Uz Izvješće se obvezno prilažu **ključni prilozi** koji dokazuju provedbu programa. Svi prilozi dostavljaju se u PDF formatu.

-  Fotografije  Isječci iz tiska  Web objave  Programske knjižice  Katalozi
-  Tiskani materijali financirani u sklopu programa.

 Uz Izvješće se obvezno prilažu **preslike dokaza o plaćanju** (račun, ugovor, i sl.), kao i **preslike izvoda iz banke** ili FINA-e – prilozi se dostavljaju u PDF formatu.

- za bezgotovinska plaćanja: preslike pisanih dokaza (računi, ugovori, i sl.); preslike računa (R1 ili R2) koji glase na Korisnika te pripadajuće izvode iz banke ili FINA-e kao dokaz da su računi plaćeni, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga,
- Kartična plaćanja - Slip (kartična potvrda o plaćanju), preslike računa koji glase na Korisnika, te preslike izvoda iz banke ili FINA-e kao dokaz da su računi plaćeni, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga.

Ukoliko Korisnik financiranja ne dostavi sve potrebne dokaze plaćanja, trošak neće biti priznat. Nepotpuno i netočno Izvješće bez priloženih preslika pisanih dokaza (račun, ugovor, i sl.), kao i preslika izvoda iz banke ili FINA-e, neće se uvažiti.

Označavanje priloga

✦ Svaku potvrdu (**račun, ugovor ili drugi dokument**) koja se dostavlja uz Izvješće potrebno je **označiti rednim brojem** stavke iz **financijskog izvješća** na koju se dokument odnosi.

→ Na svaki račun/ugovor (prilog) **upišite redni broj koji odgovara numeraciji** u obrascu GODIZV 2025 – KULTURA – fin (*Financijsko izvješće*)

✓ Time se omogućava **jednostavna provjera i povezivanje** svakog priloga s odgovarajućom stavkom iz Izvješća.

Financijsko izvješće - OBRAZAC: GODIZV 2025 – KULTURA – fin

Popunjen obrazac GODIZV 2025 – KULTURA – fin (Financijsko izvješće) – **dostavlja se u EXCEL formatu.**

Troškovi u Izvješću moraju biti isključivo **povezani s provedbom prihvaćenog programa/projekta te usklađeni s posljednjim odobrenim Financijskim planom utroška sredstava (FPU), koji je sastavni dio Ugovora** i predstavlja osnovu za izradu Godišnjeg Izvješća o ostvarivanju programa i Financijskog izvješća o namjenskom utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pule – Pola.

ODSTUPANJA OD FPU-a

Svi troškovi prikazani u financijskom izvješću moraju biti usklađeni s posljednjim odobrenim Financijskim planom utroška sredstava (FPU). Stavke koje nisu predviđene Financijskim planom utroška sredstava (FPU) **unesite tekstom u crvenoj boji.**

U slučaju odstupanja stavki u Izvješću od stavki utvrđenih Financijskim planom utroška sredstava (FPU), smatrat će se da su sredstva nenamjenski utrošena te će se od Korisnika tražiti obrazloženje i povrat tih sredstava.

Ako se iz Izvješća utvrdi da sredstva nisu utrošena ili su utrošena suprotno utvrđenom Financijskom planu utroška sredstava, Korisnik financiranja je dužan izvršiti povrat cjelokupnog iznosa neutrošenih i/ili nenamjenski utrošenih sredstava, najkasnije u roku od 45 dana od primitka pisanog zahtjeva za povrat.

Svi troškovi u obrascu unose se sukladno kategorijama definiranim u Financijskom planu utroška sredstava (FPU).

Primjer

1.5. GRAFIČKO OBLIKOVANJE, TISAK, PLAKATIRANJE I DRUGE PROMOTIVNE AKTIVNOSTI								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
upisati redni broj priloga	Opis izdatka	Ukupni bruto iznos izdatka	Ukupni (bruto) iznos izdatka NAVEDEN U PRIHVAĆENOM FPU (sredstva iz proračuna Grada Pule-Pola)	Ukupni (bruto) iznos izdatka plaćen sredstvima iz proračuna Grada Pule-Pola za 2025. godinu	Ostatak iznosa izdatka plaćen sredstvima iz drugih izvora	Nazivi drugih izvora	RAZLIKA SREDSTVA GRADA (FPU/UTROŠENO)	RAZLIKA SREDSTVA GRADA (FPU/UTR.) %
7	Tisak 100 B1 plakata	105,00 €	91,00 €	91,00 €	14,00 €	Istrarska županija	- €	0%
8	Plakatiranje 15 dana, B1	112,50 €	100,00 €	100,00 €	12,50 €	Istrarska županija	- €	0%
		- €	- €	- €	- €		- €	#DIV/0!
UKUPNO		217,50 €	191,00 €	191,00 €	26,50 €		- €	- €



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Objašnjenje stupaca:

1. **Redni broj priloga:** Broj koji se upisuje na svaki račun, ugovor ili drugi dokument koji prilažete uz Izvješće.
2. **Opis izdatka:** Precizan i jasan opis troška (npr. Tisak 100 B1 plakata). Opis izdataka mora biti konkretan i jasan. ✗ Nije dopušteno koristiti neodređene ili općenite nazive poput: „materijalni troškovi”, „održavanje”, „najam” i sl. Takvi opisi smatraju se nepotpunima i takvo Izvješće neće biti prihvaćeno.
3. **Ukupni bruto iznos izdatka:** Ukupna bruto vrijednost troška.
4. **Ukupni (bruto) iznos izdatka NAVEDEN U PRIHVAĆENOM FPU:** Iznos odobren u Financijskom planu utroška sredstava za taj trošak.
5. **Ukupni (bruto) iznos izdatka plaćen sredstvima iz proračuna Grada Pule – Pola:** Stvarno utrošena sredstva iz gradskog proračuna.
6. **Ostatak iznosa izdatka plaćen sredstvima iz drugih izvora:** Troškovi koji su pokriveni sredstvima iz drugih izvora (računa se automatski kao razlika između ukupnog izdatka i izdatka plaćenog sredstvima iz proračuna Grada Pule-Pola).
7. **Nazivi drugih izvora:** Nazivi sponzora ili drugih financijskih izvora iz kojih je pokriven ostatak troška.
8. **RAZLIKA SREDSTVA, SREDSTVA GRADA (FPU/UTROŠENO):** Razlika između odobrenog iznosa i stvarno utrošenog iznosa iz gradskog proračuna (računa se automatski).
9. **RAZLIKA SREDSTVA, SREDSTVA GRADA (FPU/UTROŠENO) %:** Postotak razlike u odnosu na odobrena sredstva (računa se automatski).

S ciljem poštivanja načela transparentnosti trošenja proračunskog novca i mjerenja vrijednosti povrata za uložena sredstva, nadležni upravni odjel Grada Pule – Pola ovlašten je pratiti provedbu financiranih programa/projekata, sukladno važećim propisima. Praćenje će se vršiti temeljem Izvješća Korisnika sredstava i, po potrebi, terenskom provjerom kod Korisnika financiranja.

Grad Pula – Pola može izvršiti neposrednu kontrolu kroz terenski posjet prostorijama Korisnika financiranja, a o namjeri izvršenja kontrole dužan je Korisnika prethodno obavijestiti najmanje 7 dana prije planiranog termina.

Korisnik financiranja će poduzeti sve potrebne mjere u svrhu izbjegavanja sukoba interesa pri korištenju sredstava iz javnih izvora te bez odgode obavijestiti Grad Pula – Pola o svim situacijama koje predstavljaju ili bi mogle dovesti do takvog sukoba.

U slučaju da se tijekom neposredne kontrole ili na temelju Izvješća utvrdi da sredstva nisu utrošena ili da program/projekt nije izvršen u ugovorenom razdoblju, Korisnik financiranja je dužan, najkasnije u roku od 45 dana od primitka pisanog zahtjeva za povrat sredstava, izvršiti povrat cjelokupnog iznosa neutrošenih i/ili nenamjenski utrošenih sredstava.

Ukoliko Korisnik financiranja ne izvrši povrat sredstava u propisanom roku, Grad će dospjele iznose povećati za zatezne kamate. Bankovne troškove nastale vraćanjem dospjelih iznosa snosit će Korisnik financiranja.

U slučaju da Korisnik financiranja ne izvrši povrat sredstava Gradu, Grad će donijeti odluku da se prijave podnesene od strane tog Korisnika na Poziv u narednom razdoblju od tri godine ne uzimaju u razmatranje.



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

DODATNE INFORMACIJE

Za sve **dodatne informacije** možete se obratiti Upravnom odjelu za kulturu Grada Pule – Pola u uredovno radno vrijeme 🕒 od ponedjeljka do petka od 07:30 do 15:30 sati)



Telefon:



052 371 920



052 371 919



E-mail:



PJP@pula.hr

PRIPREMILA: Jasmina Nina Kamber, univ.spec.oec., mag.mus.